

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

القوائم المالية المرحلية الموحدة (غير مدققة)

كما في 30 ايلول 2010

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

فهرس المحتويات

الصفحة

1	تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية الموحدة
2-3	قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في 30 ايلول 2010 (قائمة أ)
4	قائمة الدخل المرحلية الموحدة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2010 (قائمة ب)
5	قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2010 (قائمة ب)
6	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2010 (قائمة د)
7	قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2010 (قائمة هـ)
8-10	حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة المرحلية للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2010 (قائمة هـ)
11-13	حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة المرحلية للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2010 (قائمة ز)
14-59	ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية
<u>ملحق</u>	
1	قائمة موجودات ومطلوبات فرع الحياة الموحدة المرحلية كما في 30 ايلول 2010

تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

451 10 07

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة :

قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المرفقة للشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في 30 ايلول 2010 وكل من قائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى .

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية/ معيار المحاسبة الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية) . إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة استناداً إلى مراجعتنا .

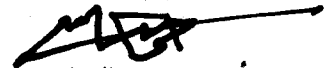
نطاق المراجعة :

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المحاسب القانوني المستقل للشركة" . إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق ، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها .

الاستنتاج :

بناءً على مراجعتنا لم تسترغ انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 .

عن ابراهيم العباسي وشركاه



أحمد محمد العباسي
إجازة رقم 710

عمان في 21 تشرين الاول 2010

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في 30 ايلول 2010 (غير مدققة) قائمة (أ)

31 كانون الاول 2009 دينار أردني (مدققة)	30 ايلول 2010 دينار أردني	إيضاح	الموجودات
1,297,545	1,241,078	4	ودائع لدى البنوك
562,767	381,409	5	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
3,244,775	2,932,775	6	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,992,696	5,964,983	7	استثمارات عقارية
11,097,783	10,520,245		مجموع الاستثمارات
171,049	212,375	8	نقد في الصندوق ولدى البنوك
1,929,454	975,516	9	أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
9,365,502	11,263,395	10	نم مدينة - بالصافي
3,113,560	804,089	11	نم شركات التأمين المدينة
7,702,718	8,102,583	12	ممتلكات ومعدات - بالصافي
427,498	351,582	13	موجودات غير ملموسة
403,984	683,815	14	موجودات أخرى
23,113,765	22,393,355		المجموع
34,211,548	32,913,600		مجموع الموجودات

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

تابع قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في 30 ايلول 2010 (غير مدققة) تابع قائمة (ا)

31 كانون الاول 2009	30 ايلول 2010	ايضاح	المطلوبات
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني		
4,657,072	3,389,606		صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,325,610	1,892,930		صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
799,628	852,639	15	صافي المخصص الحسابي
6,782,310	6,135,175		مجموع مطلوبات عقود التأمين
2,922,896	3,798,385	16	بنوك دائنة
6,717,331	4,786,035	17	ذمم دائنة
5,499,966	3,796,726	18	ذمم شركات التأمين الدائنة
109,382	111,821	19	مخصصات مختلفة
5,000	14,830	20	مخصص ضريبة دخل
2,019,087	4,613,356	21	القروض
515,465	666,762	22	مطلوبات أخرى
24,571,437	23,923,090		مجموع المطلوبات
			<u>المطلوبات و حقوق الملكية وحقوق غير المسيطرين</u>
10,400,680	10,400,680	23	رأس المال المصرح به والمدفوع
660,799	660,799	24	احتياطي إجباري
(128,022)	-	26	لتغيير المتراكم في القيمة العادلة
(1,294,846)	(1,294,846)	27	(الخسائر المتراكمة) في نهاية السنة
-	(777,386)		(خسارة) الفترة - قائمة ب
9,638,611	8,989,247		صافي حقوق الملكية
1,500	1,263	28	حقوق غير المسيطرين
9,640,111	8,990,510		حقوق الملكية بعد حقوق غير المسيطرين
34,211,548	32,913,600		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية وحقوق غير المسيطرين

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة الدخل المرحلية الموحدة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2010 (غير مدققة) قائمة ب

30 ايلول 2009	30 ايلول 2010	ايضاح	الايادات
دينار أردني	دينار أردني		
18,557,402	21,675,987		اجمالي الاقساط المكتتبة
(8,388,097)	(9,251,835)		يطرح : حصة معيدي التامين
10,169,305	12,424,152		صافي الاقساط المكتتبة
210,017	1,267,466		صافي التغير في مخصص الاقساط الغير مكتتبة
(17,030)	(53,011)		صافي التغير في المخصص الحسابي
10,362,292	13,638,607		صافي ايرادات الاقساط المتحققة
1,097,461	911,332		ايرادات العمولات
1,946,866	1,478,753		بدل خدمة اصدار وثائق التامين
38,151	39,790	29	فوائد دائته
1,817,963	(450,301)	30	صافي ارباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات
108,863	93,857	31	ايرادات اخرى
15,371,596	15,712,038		مجموع الايرادات
			التعويضات والخسائر والمصاريف
			التعويضات المدفوعة
(17,301,387)	(20,052,352)		استحقاق تصفيات بوليص
(25,097)	(24,525)		يطرح : مستردات
2,010,753	2,053,831		يطرح : حصة معيدي التامين
5,119,614	6,637,075		صافي التعويضات المدفوعة
(10,196,117)	(11,385,971)		صافي التغير في مخصص الادعاءات
38,417	(567,320)	33	مصاريف ادارية وعمومية موزعة
(381,812)	(494,017)	34	نفقات موظفين موزعة
(626,791)	(786,129)		اقساط فائض الخسارة
(550,597)	(499,218)		تكاليف اقتناء البواليص
(1,146,575)	(978,965)		مصاريف اخرى خاصة بالاكنتاب
(429,194)	(585,359)		صافي عبء التعويضات
(13,292,669)	(15,296,979)		مصاريف ادارية وعمومية غير موزعة
(95,453)	(123,504)	33	نفقات الموظفين الغير موزعة
(156,698)	(196,532)	34	استهلاكات واطفاءات
(201,350)	(196,515)	35	ديون مشكوك في تحصيلها
(300,000)	0		مصاريف عقارية غير موزعة
(64,150)	(96,166)	37	فوائد بنكية مدنية
(211,035)	(124,310)		مصاريف اخرى
(9,370)	(85,052)	36	مصاريف الشركات التابعة
(166,849)	(355,773)	38	اجمالي المصروفات
(1,204,905)	(1,177,852)		(الخسارة) الربح قبل الضريبة
874,022	(762,793)		مخصص ضريبة الدخل - الشركات التابعة
(14,000)	(14,830)	20	(خسارة) ربح الفترة بعد مخصص الضريبة
860,022	(777,623)		ويعود الى :
859,675	(777,386)		مساهمي الشركة
347	(237)		حقوق غير المسيطرين
0.083	(0.075)	32	حصة السهم من (خسارة) ربح الفترة

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2010 قائمة ج

	<u>30 ايلول 2009</u>	<u>30 ايلول 2010</u>	
	دينار أردني	دينار أردني	
	860,022	(777,623)	(خسارة) ربح الفترة بعد مخصص الضريبة
			<u>يضاف : بنود الدخل الشامل الاخرى</u>
	19,691	128,022	التغير المتراكم في القيمة العادلة
	<u>879,713</u>	<u>(649,601)</u>	مجموع الدخل الشامل
			العائد الى :
	879,366	(649,364)	مساهمي الشركة
	347	(237)	حقوق غير المسيطرين
	<u><u>879,713</u></u>	<u><u>(649,601)</u></u>	المجموع

تعد الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الادارة

الشركة العربية الامتانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عاج - المملكة الاردنية الهاشمية
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2010 (مخبر مدققة)

قائمة و	الارباح المدورة									
	ديونيات	ديونيات	ديونيات	ديونيات	ديونيات	ديونيات	ديونيات	ديونيات	ديونيات	ديونيات
البيان	رأس المال	علاوة اصدار اسهم خزينة	الاحتياطي الاجبري	الاحتياطي الاختياري	التغير المتراكم في القيمة المتراكمة	الارباح المدورة المختلطة (المتخلطة)	الارباح المدورة المختلطة (غير المتخلطة)	حقوق المستثمرين غير	ديونيات	ديونيات
الرصيد في 31 كانون الاول 2008	10,400,680	254,128	660,799	222,041	(144,713)	(762,064)	0	6,686	0	10,637,557
مجموع النقل الشامل	-	-	-	-	19,691	-	-	-	-	859,675
انقال علاوة اصدار اسهم خزينة (ارباح 24)	-	(254,128)	-	-	-	254,128	-	-	-	-
انقال الاحتياطي الاختياري الي الارباح المدورة (ارباح 26)	-	-	-	(222,041)	-	222,041	-	-	-	-
حقوق غير مستثمر عليها	-	-	-	-	-	-	-	(10,456)	-	-
الرصيد في 30 ايلول 2009	10,400,680	0	660,799	0	(125,022)	(285,895)	-	(3,770)	859,675	11,506,467
الفترة المحللة										
الرصيد في 31 كانون الاول 2009 (قائمة ا)	10,400,680	0	660,799	0	(128,022)	(1,294,846)	-	1,500	0	9,640,111
مجموع النقل الشامل	-	-	-	-	128,022	-	-	-	(777,386)	(649,364)
حقوق غير مستثمر عليها	-	-	-	-	-	-	-	(237)	-	(237)
الرصيد في 30 ايلول 2010 (قائمة ا)	10,400,680	0	660,799	0	0	(1,294,846)	-	1,263	(777,386)	8,990,510

تعد الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الادارة

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2010 (غير مدققة) قائمة هـ

30 ايلول 2009	30 ايلول 2010	ايضاح
دينار اردني	دينار اردني	
859,675	(777,386)	التدفق النقدي من عمليات التشغيل (خسارة) ربح الفترة بعد مخصص الضريبة تعديلات:
201,350	196,516	استهلاكات واطفاءات
300,000	-	ديون مشترك في تحصيلها
(210,017)	(1,267,466)	صافي مخصص الاقساط الغير مكتسبة
(137,917)	567,320	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
17,030	53,011	صافي مخصص الحسابي
-	440,022	خسائر تكفي موجودات مالية متوفرة للبيع
1,954	2,708	مخصص تعويض نهاية الخدمة
19,691	-	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع
173,516	181,358	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة
1,225,282	(603,917)	التدفقات النقدية من عملية التشغيل قبل التغير في بنود راس المال العامل التغير في الموجودات والمطلوبات:
1,397,835	-	الحركة على موجودات مالية متوفرة للبيع
989,232	-	الحركة على موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
(235,962)	953,938	التغير في شيكات برسم التحصيل
44,041	(1,897,893)	التغير في النعم المدينة
(225,543)	2,309,471	التغير في نهم شركات التأمين المدينة
129,538	(279,831)	التغير في الموجودات الأخرى
(3,067,930)	(1,931,296)	التغير في النعم الدائنة
-	(269)	التغير في المخصصات المختلفة
14,000	14,830	التغير في مخصص ضريبة الدخل
798,471	(1,703,240)	التغير في نهم شركات التأمين الدائنة
(181,773)	151,297	التغير في المطلوبات الأخرى
887,191	(2,986,910)	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة والرسوم المدفوعة
(77,198)	(5,000)	ضريبة دخل ورسوم مدفوعة
809,993	(2,991,910)	صافي التدفق النقدي الناتج عن (المستخدم في) من عمليات التشغيل التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
(30,485)	(38,305)	شراء ممتلكات ومعدات
(1,245,603)	(454,447)	مشاريع تحت التنفيذ
(10,456)	(237)	حقوق غير المسيطرين
(448,276)	-	التغير في الموجودات الغير ملموسة
(1,734,820)	(492,989)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
(262,272)	2,594,269	التدفق النقدي من عمليات التمويل قروض
(262,272)	2,594,269	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الناتج عن الأنشطة التمويلية
(1,187,099)	(890,630)	صافي (النقص) الزيادة في النقد
(1,194,324)	(1,779,302)	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
(2,381,423)	(2,669,932)	النقد وما في حكمه نهاية الفترة

39

تعد الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ايرادات الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2010 (غير مدققة) قائمة و

الحياة		
الفترة السابقة	الفترة الحالية	
دينار اردني	دينار اردني	
		الأقساط المكتتبة
889,994	1,353,390	الأعمال المباشرة
69,331	15,937	اعادة التأمين الوارد
959,325	1,369,327	اجمالي الأقساط
		يطرح
78,062	99,895	أقساط اعادة التأمين المحلية
583,397	862,434	أقساط اعادة التأمين الخارجية
297,866	406,998	صافي الأقساط
		يضاف
		رصيد أول المدة
0	0	مخصص الأقساط غير المكتسبة
0	0	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,016,266	984,231	المخصص الحسابي
207,421	184,603	يطرح: حصة معيدي التأمين
808,845	799,628	صافي المخصص الحسابي
		يطرح
		رصيد آخر المدة
0	0	مخصص الأقساط غير المكتسبة
0	0	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,129,082	1,200,420	المخصص الحسابي
303,207	347,781	يطرح: حصة معيدي التأمين
825,875	852,639	صافي المخصص الحسابي
280,836	353,987	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة

تعتبر الأيضاحات المرفقة جزء من هذه التوائم المالية وتقرأ معها.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمين على الحياة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2010 (غير مدققة) قائمة و

الحياة		
الفترة الحالية	الفترة السابقة	
دينار اردني	دينار اردني	
897,826	568,531	التعويضات المدفوعة
24,525	25,097	استحقاق وتصفيات بوالص
0	0	يطرح
67,580	1,800	المستردات
674,011	414,459	حصة معيدي التأمين المحلي
180,760	177,369	حصة معيدي التأمين الخارجي
		صافي التعويضات المدفوعة
		يضاف
		مخصص الادعاءات آخر المدة
417,113	149,058	مبلغه
9,250	7,548	غير مبلغه
347,691	115,671	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	المستردات
69,422	33,387	صافي مخصص الادعاءات آخر المدة
9,250	7,548	مبلغه
		غير مبلغه
		يطرح
		مخصص الادعاءات أول المدة
185,854	115,347	مبلغه
7,630	9,572	غير مبلغه
139,719	93,739	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	المستردات
46,135	21,608	صافي مخصص الادعاءات أول المدة
7,630	9,572	مبلغه
		غير مبلغه
205,667	187,124	صافي تكلفة التعويضات

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه التوائم المالية و تقرأ معها.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2010 (غير مدققة) قائمة و

الحياة		
الفترة السابقة	الفترة الحالية	
دينار اردني	دينار اردني	
280,836	353,987	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبه
		<u>يطرح</u>
187,124	205,667	صافي تكلفة التعويضات
		<u>يضاف</u>
2,206	4,995	عمولات مقبوضة
13,472	12,670	بدل خدمة اصدار وثائق التأمين
59,620	36,026	ايرادات اخرى
169,010	202,011	مجموع الإيرادات
		<u>يطرح</u>
51,373	63,362	عمولات مدفوعة
39,843	37,445	مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاكتتاب
24,837	52,777	مصاريف اخرى
116,053	153,584	مجموع المصروفات
52,957	48,427	ربح (خسارة) الاكتتاب

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها.

الشركة العربية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
حساب إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمين العامة للتسعة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2010 (غير مدققة)

المصارف	المجموع	لرود الحرم	الطبي	المسؤولية	الضمان والأضرار والأخرى للممتلكات	البحري والنقل	المركبات								
التقوى السبعة	20,071,023	93,942	126,198	6,442,420	11,667,801	364,431	827,334	3,572,611	1,362,228	0	442,772	499,600	500,163	6,332,774	5,144,527
ديار اردني	235,637	1,605	14,888	0	106,851	96,949	121,831	183,761	121,831	0	0	82	1,969	0	0
17,598,077	20,306,660	95,547	141,086	6,442,420	11,667,801	471,282	924,283	3,756,372	1,484,059	0	442,772	499,682	502,132	6,332,774	5,144,527
2,180,782	653,454	0	0	0	147,658	126,850	1,901,144	434,639	0	0	0	79,739	10,275	52,241	81,690
5,545,856	7,636,052	67,627	94,711	3,509,392	5,230,826	187,731	559,161	1,449,610	908,098	0	442,772	331,496	400,484	0	0
9,871,439	12,017,154	27,920	46,375	2,933,028	6,436,975	135,893	238,272	405,618	141,322	0	0	88,447	91,373	6,280,533	5,062,837
7,954,492	7,818,258	63,944	65,294	2,867,836	3,210,501	279,964	143,975	1,283,366	1,347,542	0	0	143,344	103,761	3,316,038	2,947,185
3,138,605	3,161,186	29,629	29,695	1,601,980	1,774,591	250,413	94,940	1,165,120	1,185,675	0	0	43,003	31,128	48,460	45,157
4,815,887	4,657,072	34,315	35,599	1,265,856	1,435,910	29,551	49,035	118,246	161,867	0	0	100,341	72,633	3,267,578	2,902,028
8,400,603	6,105,188	78,017	111,486	3,344,359	3,339,692	159,483	209,666	1,988,094	723,591	0	0	109,804	150,173	2,720,846	1,570,580
3,794,733	2,715,582	37,963	51,902	1,854,793	1,812,011	102,348	134,298	1,742,315	648,827	0	0	32,941	45,052	24,373	23,492
4,605,870	3,389,606	40,054	59,584	1,489,566	1,527,681	57,135	75,368	245,779	74,764	0	0	76,863	105,121	2,696,473	1,547,088
10,081,456	13,284,620	22,181	22,390	2,709,318	6,345,204	108,309	211,939	278,085	228,425	0	0	111,925	58,885	6,851,638	6,417,777

تعتبر الأيضاحات المرتقة جزء من هذه القوائم المالية وقرء معها.

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2010 (غير مقلقة)

المعيار	المجموع	المسؤولية										المرتبك			
		مبلغ ارضي	مبلغ ارضي	مبلغ ارضي	مبلغ ارضي	مبلغ ارضي	مبلغ ارضي	مبلغ ارضي	مبلغ ارضي	مبلغ ارضي	مبلغ ارضي				
التعويضات المدفوعة	16,732,856	19,154,526	13,263	11,500	6,147,881	10,497,488	105,686	33,202	1,369,263	637,151	0	176,751	364,429	8,920,012	7,610,756
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	1,911,253	2,053,831	0	0	501,081	833,082	0	50	54,133	39,242	0	13,241	3,293	1,342,798	1,178,164
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	99,500	198,491	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	99,500	198,491
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	131,949	792,320	0	0	0	0	3,662	0	126,487	111,351	0	0	0	1,800	680,969
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	4,571,406	5,103,164	9,505	8,168	3,028,717	4,363,141	27,986	(6,136)	1,200,490	460,542	0	130,392	277,129	174,316	320
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	10,018,748	11,006,720	3,758	3,332	2,618,083	5,301,265	74,038	39,288	(11,847)	26,016	0	33,118	84,007	7,301,598	5,552,812
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	16,710,550	10,304,927	55,551	60,911	433,849	1,169,772	291,448	367,379	12,932,102	6,207,209	0	922,313	864,779	2,075,267	1,634,877
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	560,651	385,052	2,625	2,625	21,698	58,502	16,576	4,000	484,852	208,425	0	7,700	1,500	27,200	110,000
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	15,560,250	8,677,230	45,127	47,049	255,942	492,327	137,886	208,967	12,742,893	5,987,175	0	777,302	770,049	1,601,100	1,171,663
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	1,150,280	1,627,697	10,424	13,862	177,907	677,445	158,412	189,209	220,034	0	0	145,011	94,730	474,167	463,214
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	560,651	385,052	2,625	2,625	21,698	58,502	16,576	4,000	484,852	208,425	0	7,700	1,500	27,200	110,000
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	11,445,380	9,557,573	67,048	59,168	789,641	482,362	297,930	293,029	7,339,226	6,142,851	0	829,834	1,091,909	2,121,701	1,488,254
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	323,799	340,208	2,625	2,625	39,485	24,125	14,301	16,116	213,087	245,029	0	6,099	7,096	48,202	45,217
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	10,010,076	8,466,384	53,190	47,666	282,231	255,289	151,490	143,923	7,173,700	5,947,896	0	696,078	938,214	1,653,387	1,133,396
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	0	159,552	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	159,552
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	1,435,304	1,091,189	13,858	11,502	507,410	227,073	146,440	149,106	165,526	194,955	0	133,756	153,695	468,314	354,858
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	323,799	180,656	2,625	2,625	39,485	24,125	14,301	16,116	213,087	245,029	0	6,099	7,096	48,202	(114,355)
مخصصات الادعاءات اخرى المدعة	9,970,576	11,747,624	324	5,692	2,270,793	5,786,014	83,435	36,478	283,601	14,491	0	45,974	19,446	7,286,449	5,885,503

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه التوائم المالية و تقرأ معها.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

1- عام:

أ. تأسست الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة ، برأسمال وقدره (5) خمسة ملايين دينار اردني ، وسجلت الشركة في سجل الشركات المساهمة العامة لدى وزارة الصناعة والتجارة في المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم (307) بتاريخ 1996/1/16.

- قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2005/4/10 زيادة رأسمال الشركة من 5,000,000 دينار /سهم ليصبح 5,800,000 دينار سهم عن طريق رسملة 800,000 دينار من الارباح المدورة وقد استكملت الاجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 2005/4/20 .

- قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2006/6/9 زيادة رأسمال الشركة من 5,800,000 دينار /سهم ليصبح 7,192,000 دينار سهم عن طريق رسملة 1,392,000 دينار من الارباح المدورة وقد استكملت الاجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 2006/6/18.

- تم زيادة رأس المال من 7,192,000 دينار / سهم الى 10,400,680 دينار / سهم بمبلغ 3,208,680 دينار / سهم الناتجة عن الاندماج مع شركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة .

ب. غايات الشركة

تقوم الشركة بممارسة كافة أعمال التأمين وحسب اجازة ممارسة أعمال التأمين من هيئة التأمين لفروع التأمين التالية :

أعمال التأمين على الحياة

- اجازة فرع التأمين على الحياة

- اجازة فرع التأمين التقاعدي

- اجازة فرع التأمين المرتبط استثماريا

- اجازة فرع التأمين الصحي الدائم

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

أعمال التأمينات العامة

- اجازة فرع التأمين الطبي
- اجازة التأمين البحري والنقل
- اجازة تأمين الطيران
- اجازة التأمين من الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات
- اجازة تأمين المركبات
- اجازة فرع تأمين الحوادث
- اجازة التأمين من المسؤولية
- اجازة فرع تأمين المساعدة

2- اهم السياسات المحاسبية

أ. اسس اعداد القوائم المالية

- تم اعداد القوائم المالية للشركة وفقا للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقا للقوانين المحلية النافذة وبموجب النماذج الموضوعة من هيئة التأمين.
- تم اعداد القوائم المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية ، وكذلك تم اظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة .
- ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .
- ان السياسات المحاسبية المتبعة للفترة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ب. تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة
قامت الشركة بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) وعن لجنة تفسير معايير التقارير المالية (IFRIC) التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية التي يسري مفعولها اعتباراً من الاول من كانون الثاني 2005 . ان تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها لم ينتج عنه تأثير جوهري على المبالغ المالية للفترات المحاسبية الحالية والسابقة .

ج. التغييرات في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء :

ان الشركة قامت اعتباراً من اول كانون الثاني 2009 بتطبيق معيار التقارير المالية الجديدة والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة الواردة ، هذا ولم ينتج عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات أي أثر على المركز المالي والأداء المالي للشركة وانما نتج عنها افصاحات اضافية .

د. معلومات القطاعات

قطاع الاعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات او خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات اخرى.
القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات او خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل في بيئات اقتصادية.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

هـ . موجودات مالية للمتاجرة .

- وهي الموجودات التي قامت الشركة بشراءها بهدف بيعها في المستقبل القريب وجني أرباح من خلال عمليات البيع والشراء والتقلبات في الاسعار السوقية لهذه الاوراق .
- تمثل الموجودات المالية للمتاجرة استثمارات في اسهم شركات اخرى مدرجة في بورصة عمان وسوق دبي للاوراق المالية .
- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقييد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ، ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في للقيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس سنة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية .
- يتم تسجيل الارباح الموزعة او العوائد في قائمة الدخل عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين) .
- لا يجوز اعادة تصنيف اي موجودات مالية من او الى هذا البند الا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية ، ولا يجوز تصنيف اي ادوات ملكية ليس لها اسعار في اسواق نشطة وتداولات نشطة ضمن هذا البند .
- يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة اذا :
 - تم اقتناءها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب أو .
 - تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها الشركة وتشمل على نموذج فعلي لاداة مالية تحقق ارباح على المدى القصير ، أو
 - تمثل نوع من المشتقات التي لا تعتبر اداة تحوط .
- موجودات مالية متوفرة للبيع .
- وهي الموجودات (الاستثمارات) التي لا يحتفظ بها لغرض المتاجرة ولا يحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ولا هي مما تم انشاؤها من قبل الشركة .
- تمثل الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات الشركة في اسهم شركات اخرى محلية وخارجية غير مدرجة في بورصة عمان او البورصات العربية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

- تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة عند الاقتناء مضافا اليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية ، وتقيد الارباح او الخسائر الناتجة عند اعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق الملكية وفي حال بيع هذه الموجودات او جزء منها او تدني قيمتها يتم قيد الارباح او الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقا في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات ، يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقا في قائمة الدخل اذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في سنة لاحقة لتسجيل خسائر التدني ، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لادوات الدين من خلال قائمة الدخل ، في حين يتم استرجاع خسائر التدني في اسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة وتظهر الاستثمارات المتوفرة للبيع التي يتعذر عمليا قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه بالتكلفة .

- يتم تسجيل الارباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية .

- يتم تسجيل الارباح الموزعة الناتجة من الاستثمارات المتوفرة للبيع في قائمة الدخل عندما يتم تحققها . في حال استبعاد الاستثمار او وجود انخفاض مستمر في القيمة ، فان الارباح او الخسائر نتيجة تقييمه سابقا والمثبتة ضمن مخصص اعادة تقييم استثمارات يتم ادراجها ضمن قائمة الدخل .

- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعالة كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل الموحد عند حدوثه .

- لا يجوز اعادة تصنيف اية موجودات مالية من او الى هذا البند الا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية .

ز. تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع او شراء الموجودات المالية) .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ح. القيمة العادلة

ان اسعار الاغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية .
في حال عدم توفر اسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الادوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها .
- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لاداة مالية مشابهة لها الى حد كبير .
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في اداة مالية مشابهة لها .
- نماذج تسعير الخيارات .
تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار للعوامل السوقية واية مخاطر او منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية ، وفي حال وجود ادوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم اظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها .

ط. التدني في قيمة الموجودات المالية :

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ القوائم المالية لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افراديا او على شكل مجموعة ، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني .

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة للمطفاة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصيلي .
- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة .
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة .

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في السنة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء التدني في اسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ي. الاستثمارات العقارية :

تظهر الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم (باستثناء الاراضي) ويتم استهلاك هذه الاستثمارات على مدى عمرها الانتاجي بنسبة 2% سنويا يتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل ، يتم تسجيل الإيرادات او المصاريف التشغيلية لهذه الاستثمارات في قائمة الدخل .

يتم تقييم الاستثمارات العقارية بما يتفق مع القرارات الصادرة عن هيئة التأمين ويتم الإفصاح عن قيمتها العادلة في ايضاح الاستثمارات العقارية .

ك. النقد وما في حكمه .

يمثل النقد وما في حكمه نقد في الصندوق والارصدة لدى البنوك وودائع لدى البنوك وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة اشهر بعد تنزيل حسابات البنوك الدائنة والارصدة مقيدة السحب.

ل. نعم معيدي التأمين

تحتسب حصص معيدي التأمين من اقساط التأمين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن اعادة التأمين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التأمين ووفقا لاساس الاستحقاق .

م. التلني في قيمة موجودات اعادة التأمين

إذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض في قيمة موجودات اعادة التأمين الخاصة بالشركة صاحبة العقود المعاد تأمينها ، عندها على الشركة تخفيض القيمة الحالية لتلك العقود وتسجيل خسارة للتدني في قائمة الدخل . يتم الاعتراف بالتدني في الحالات التالية فقط:

1. وجود دليل موضوعي نتيجة حدث حصل بعد تسجيل موجودات اعادة التأمين يؤكد على عدم قدرة الشركة على تحصيل كل المبالغ المستحقة تحت شروط العقود .
2. يوجد لذلك الحدث اثر يمكن قياسه بشكل واضح وموثوق على المبالغ التي ستقوم الشركة بتحصيلها من معيد التأمين .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ن. تكاليف اقتناء بوالص التأمين

تمثل تكاليف اقتناء بوالص التأمين التكاليف التي تتكبدها الشركة مقابل بيع او اكتتاب او بدء عقود تأمين جديدة ويتم تسجيل تكاليف الاقتناء في قائمة الدخل .

ش. الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم واية خسائر تدني متراكمة ، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الاراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية ، ويتم تسجيل مصروف الاستهلاك في قائمة الدخل الموحد .

مباني / تحسينات اجور : 2% .

وسائط نقل : 15% .

اجهزة الحاسب الالي : 20% .

اثاث : 12% .

يتم احتساب استهلاك الممتلكات والمعدات عندما تكون جاهزة للاستخدام للاغراض المنوي استعمالها (يتم اظهار كمل قيمة مصروف الاستهلاك للسنة ضمن البند المخصص لذلك في قائمة الدخل) .

تظهر الممتلكات والمعدات قيد الانشاء ، لاستعمال الشركة بالتكلفة بعد تنزيل اية خسائر تدني في قيمتها .

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فانه يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد .

- يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام ، فاذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقا يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات .

- تظهر الارباح او الخسائر الناتجة عن استبعاد او حذف اي من الممتلكات والمعدات ، والتي تمثل الفرق بين المبلغ المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للاصل في قائمة الدخل .

- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها او عندما لا يعود اي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

س. الموجودات المالية المرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح اطراف اخرى مع وجود حق للطرف الاخر بالتصرف فيها (بيع او اعادة رهن) يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الاصلي .

ع. الموجودات غير الملموسة

1- الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك أو شراء شركة تابعة أو شركات مملوكة مع شركات اخرى عن حصة الشركة في صافي القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات والالتزامات الطارئة لتلك الشركة بتاريخ الامتلاك . يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة ، أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار .

- يتم توزيع الشهرة على وحدة/وحدات توليد النقد لاغراض اختبار التدني في القيمة .

- يتم اجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل قوائم مالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة اذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة / لوحدات توليد النقد التي تعود لها الشهرة اقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدة/وحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد . ان خسارة التدني للشهرة لا يتم عكسها في الفترة اللاحقة .

- في حال بيع الشركة التابعة أو الشركة للمملوكة بالشراكة مع شركات اخرى ، يتم أخذ قيمة الشهرة بالاعتبار عند تحديد مبلغ الربح أو الخسارة من عملية البيع .

2- موجودات غير ملموسة الاخرى

• الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها ، اما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة اخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة .

• يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة 5 سنوات ، ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة بنسبة 20% سنوياً ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل ، اما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

• لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة للناجئة داخليا في الشركة ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس السنة .

• يتم مراجعة اية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء اية تعديلات على الفترات اللاحقة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ف- المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزامات في تاريخ الموقف المالي ناشئة عن احداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .
تمثل المبالغ المعترف بها كمخصصات افضل تقدير للمبالغ المطلوبة لتسوية الالتزام كما في تاريخ القوائم المالية مع الاخذ بعين الاعتبار المخاطر وعدم التيقن المرتبط بالالتزام ، عندما يتم تحديد قيمة المخصص على اساس التدفقات النقدية المقدرة لتسوية الالتزام الحالي فان قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية .

عندما يكون من المتوقع ان يتم استرداد بعض او كافة المنافع الاقتصادية المطلوبة من اطراف اخرى لتسوية المخصص ، يتم الاعتراف بالذمة المدينة ضمن الموجودات اذا كان استلام التعويضات فعليا مؤكدا ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

أ- المخصصات الفنية

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقا لتعليمات هيئة التأمين وذلك كما يلي :

1. بحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لاعمال التأمينات العامة على اساس عدد الايام المتبقية لانتهاؤ مدة وثيقة التأمين وعلى اعتبار ان عدد ايام السنة 365 يوم ويستثنى من ذلك اجازة التأمين البحري والنقل حيث يحسب على اساس الاقساط المكتسبة للوثائق السارية بتاريخ اعداد القوائم المالية المقدمة وفقا لاحكام القانون والانظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه .
2. يحسب مخصص الادعاءات (المبلغة) بتحديد الحد الاقصى لقيمة التكاليف الاجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة .
3. يحسب مخصص الاخطار السارية ومخصص الادعاءات غير المبلغة بناء على خبرة وتقديراتها.
4. يحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لاعمال التأمين على الحياة بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .
5. يحسب المخصص الحسابي لبوالص التأمين على الحياة وفقا لمعادلات اکتوارية تجري مراجعتها دوريا من قبل خبير اکتواري .

ب- مخصص تڤني مڤينون

يتم اخذ مخصص تڤني للمڤينين عندما يكون هناك دليل موضوعي بان الشركة لن تتمكن من تحصيل كامل او جزء من المبالغ المطلوبة ويحتسب هذا المخصص على اساس الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد حيث تقوم الشركة بالانصاح عن الطريقة المستخدمة لاحتساب مخصص تڤني المڤينين .

يتم احتساب مخصص تڤني مڤينون بنسبة تتراوح ما بين 10% - 100% من اجمالي المڤينين التي يزيد عمرها عن 360 يوم .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ج- مخصص تعويض نهاية الخدمة .

يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقا لسياسة الشركة التي تتوافق مع قانون العمل الاردني .

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها ويتم اخذ مخصص للالتزامات المترتبة على الشركة عن تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل .

اختبار كفاية الالتزام

يتم بتاريخ الميزانية العامة تقييم كفاية وملاءمة مطلوبات التأمين وذلك عن طريق احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بعقود التأمين القائمة .

اذا ظهر التقييم ان القيمة الحالية لمطلوبات التأمين (نفقات شراء مختلفة اقل ملائمة واصول غير ملموسة ذات علاقة) غير كافية بالمقارنة مع التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عندها يتم ادراج كامل قيمة النقص في قائمة الدخل .

ص- ضريبة الدخل

يمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة .

أ- الضرائب المستحقة

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على اساس الارباح الخاضعة للضريبة ، وتختلف الارباح الخاضعة للضريبة عن الارباح المعلنة في قائمة الدخل لان الارباح المعلنة تشمل ايرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا او بنود ليست خاضعة او مقبولة للتزليل لاجراض ضريبية .

تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات في البلدان التي تعمل بها الشركة .

ب- الضرائب المؤجلة

ان الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في القوائم للمالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها يتم احتساب الضرائب باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحسب الضرائب المؤجلة وفقا للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا او كليا او بتسديد الالتزام الضريبي او انتفاء الحاجة له .

ق- التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على اساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت .

ض- تحقق الإيرادات

أ- عقود التأمين

يتم تسجيل اقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين كإيرادات للسنة (اقساط تأمين مكتسبة) على اساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية ، يتم تسجيل اقساط التأمين غير المكتسبة من خلال عقود تأمين كما بتاريخ الميزانية العمومية ضمن المطلوبات كاقساط تأمين غير مكتسبة .

يتم قيد الادعاءات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن قائمة الدخل على اساس قيمة الالتزام المتوقع للتعويض العائد الى حملة عقد التأمين او الى اطراف اخرى متضررة .

ب- ايرادات التوزيعات والفوائد

يتم تحقق ايرادات التوزيعات من الاستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين باستلام دفعات عن توزيعات الارباح وذلك عند اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين .

يتم احتساب ايرادات الفوائد وفقا لاساس الاستحقاق على اساس الفترات الزمنية المستحقة والمبالغ الاصلية ومعدل الفائدة المكتسب .

ج- ايراد الايجارات

يتم الاعتراف بايرادات الايجارات من الاستثمارات العقارية بعقود ايجار تشغيلية بطريقة القسط الثابت على مدة تلك العقود ، يتم الاعتراف بالمصاريف الاخرى بناء على اساس الاستحقاق .

ظ- الاعتراف بالمصاريف

يتم اطفاء كافة العمولات والتكاليف الاخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة او المجددة في قائمة الدخل في سنة حدوثها ويتم الاعتراف بالمصاريف الاخرى بناء على اساس الاستحقاق .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ت- تعويضات التامين

تمثل تعويضات التامين الادعاءات المدفوعة خلال الفترة والتغير في مخصص الادعاءات .

تشمل تعويضات التامين كل المبالغ المدفوعة خلال العام سواء كانت تخص الفترة الحالية او السنوات السابقة . تمثل الادعاءات تحت التسوية اعلى قيمة مقدرة لتسوية كافة الادعاءات الناتجة عن احداث حصلت قبل تاريخ المركز المالي ولكن لم يتم تسويتها حتى تاريخه . يتم احتساب الادعاءات تحت التسوية على اساس افضل معلومات متوفرة في تاريخ اقفال القوائم المالية وتشمل مخصص للادعاءات غير المبلغة .

ث- تعويضات الحطام والتنازل

يتم الاخذ في الاعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الالتزام لمقابلة الادعاءات .

خ- المصاريف الادارية والعمومية

يتم تحميل كافة المصاريف الادارية والعمومية القابلة للتوزيع لكل نوع تأمين على حد كما يتم توزيع 80% من المصاريف الادارية والعمومية غير القابلة للتوزيع على دوائر التأمين المختلفة على اساس الاقساط المتحققة لكل دائرة منسوبا الى اجمالي الاقساط.

ش- نفقات الموظفين

يتم تحميل كافة نفقات الموظفين القابلة للتوزيع لكل فرع تأمين على حد كما يتم توزيع 80% من نفقات الموظفين غير القابلة للتوزيع على دوائر التأمين المختلفة على اساس الاقساط المتحققة لكل دائرة منسوبا الى اجمالي الاقساط.

غ- العملات الاجنبية .

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الاجنبية خلال السنة باسعار الصرف السائدة في تاريخ اجراء المعاملات .

يتم تحويل ارصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية باسعار العملات الاجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الاردني .

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الاجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة .

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الاجنبية في قائمة الدخل .

يتم تسجيل فروقات التحويل لبند الموجودات والمطلوبات بالعملات الاجنبية غير النقدية كجزء من التغير في القيمة العادلة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع في الخارج من العملة الرئيسية (الاساسية) الى عملة التقرير وفقا لاسعار الوسطية للعملات في تاريخ المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الاردني . اما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على اساس معدل السعر خلال الفترة وتظهر فروقات العملة الناجمة (ان وجدت) في بند مستقل ضمن حقوق الملكية ، وفي حالة بيع الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الاجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات / المصاريف في قائمة الدخل .

ط- استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة ، كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية وبشكل خاص يتطلب من ادارة الشركة اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية واوقاتها . ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم اليقين وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

اننا نعتقد بان تقديراتنا ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص تندي مدينين اعتمادا على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير الدولية .
- يتم تحميل الفترة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقا للانظمة والقوانين .
- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التندي (ان وجدت) في قائمة الدخل .
- يتم تقدير مخصص الادعاءات والمخصصات الفنية اعتمادا على دراسات فنية ووفقا لتعليمات هيئة التأمين كما يتم احتساب المخصص الحسابي وفقا لدراسات اکتوارية.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري
- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل للفترة .

ف-أسهم خزينة

تدرج أسهم الخزينة بالتكلفة ولا تتمتع هذه الاسهم المشتراة بأي حق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في المشاركة والتصويت في اجتماعات الهيئة العامة للشركة ، لا يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أسهم الخزينة في قائمة الدخل ، انما يتم اظهار الربح في حقوق الملكية ضمن بند علاوة /خصمة اصدار أسهم أما الخسارة فيتم قيدها على الارباح المدورة في حال استنفاد رصيد علاوة اصدار أسهم الخزينة .

ك- تكاليف اصدار أو شراء أسهم شركة التأمين

يتم قيد أية تكاليف ناتجة عن اصدار أو شراء أسهم شركة التأمين على الارباح المدورة (بالصافي بعد الاثر الضريبي لهذه التكاليف ان وجدت) اذا لم تستكمل عملية الاصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل .

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

3- أسس توحيد القوائم المالية

تمثل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة والشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها ، تتحقق السيطرة عندما تمتلك الشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها ويتم استبعاد المعاملات والارصدة والايرادات والمصروفات المتبادلة بالكامل فيما بين الشركة والشركات التابعة لها (ويتم ذكر أسماء جميع الشركات التابعة ، مبلغ رأس المال ، نسبة الملكية ، طبيعة عمل الشركة وتاريخ التملك) .

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة الشركة على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي تفقد الشركة فيه السيطرة على الشركات التابعة .

يتم اعداد القوائم المالية للشركة /الشركات التابعة لنفس السنة المالية لشركة التأمين باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في شركة التأمين اذا كانت الشركة / الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في شركة التأمين فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة / الشركات التابعة للتطبيق مع السياسات المحاسبية المتبعة في شركة التأمين .

تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل الشركة من حقوق الملكية في الشركات التابعة ويتم اظهار حقوق غير المسيطرين في صافي موجودات الشركات التابعة في بند منفصل ضمن حقوق الملكية للمجموعة .

الشركة العربية الامتانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة - تابع

القيمة التقديرية للاستثمار	حصة الشركة الام من ارباح (خسائر) الشركات التابعة	رأسمال الشركة / نسبة الاستثمار	دينار اردني	كيان الشركة	اسم الشركة
713,484	(306,372)	100%	250,000	محدودة مسؤولية	شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
25,267	(4,733)	95%	15,000	محدودة مسؤولية	شركة البسمة الاستثمارية

- لا يوجد قيمة عادلة للاستثمارات اعلاه كونها شركات محدودة مسؤولية ولا يوجد لها اسعار اغلاق .

- ملخص الموجودات والمطلوبات وارادات وارباح وخسائر الشركات التابعة .

الارباح (الخسائر)	المطلوبات	الموجودات	اسم الشركة التابعة
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
(306,372)	26,214	739,698	شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
(4,733)	1,328,027	1,353,294	شركة البسمة الاستثمارية (الموحدة)

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

31 كانون الاول 2009	30 ليلول 2010
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني
200,000	200,000
629,514	554,368
24,066	27,049
443,965	459,661
1,297,545	1,241,078

4- ودائع لدى البنوك

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

بنك المؤسسة العربية المصرفية
بنك الاتحاد للاخار والاستثمار
البنك التجاري الأردني
ستاندرد تشارترد

المجموع

أما استحقاقات هذه الودائع فيمكن تلخيصها كما يلي:

1,297,545	1,241,078
-	-
-	-
1,297,545	1,241,078

ودائع تستحق خلال شهر واحد
ودائع تستحق بعد شهر وحتى سنة
ودائع تستحق بعد أكثر من سنة

المجموع

* تتراوح معدلات الفائدة على الودائع لدى البنوك بالدينار الأردني من 4.5% إلى 6.25% سنوياً.
** تتضمن وديعة بنك ستاندرد تشارترد مبلغ 325,000 دينار أردني مرهون لأمر مدير هيئة التأمين. (مقيدة المسحب) مقابل 325,000 دينار للعام 2008

5- موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 ليلول 2010
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني
462,610	242,319
100,157	139,090
562,767	381,409

اسهم مدرجة في سوق عمان المالي
اسهم مدرجة في اسواق خارجية

المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية

-6- **موجودات مالية متوفرة للبيع**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ليلول 2010	31 كانون الاول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
101,000	413,000	اسهم مدرجة - داخل الاردن
2,345,260	2,399,875	اسهم غير مدرجة - داخل الاردن
486,515	431,900	اسهم غير مدرجة - خارج الاردن
2,932,775	3,244,775	المجموع

- ان الموجودات المالية المتوفرة للبيع غير المدرجة اعلاه تم اظهارها بالتكلفة وذلك لتعذر قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه

-7- **استثمارات عقارية**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ليلول 2010	31 كانون الاول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
137,300	137,300	داخل الاردن
4,068,800	4,068,800	ارض الشركة للتابعة
1,847,523	1,847,523	اراضي
(157,040)	(129,327)	مباني
5,896,583	5,924,296	الاستهلاك المتراكم للمباني
68,400	68,400	المجموع
5,964,983	5,992,696	دفعات على حساب شراء اراضي
		المجموع

ب. بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية بتاريخ اعداد القوائم المالية 8,868,478 دينار اردني بالاعتماد على متوسط ثلاث خبراء مختصين في تقييم العقارات

ج. هناك اراضي مرهونة لصالح بنك الاتحاد للائحة والادخار والاستثمار مقابل القرض التي حصلت عليه الشركة كما يلي :
 رهن عقاري من الدرجة الاولى على قطعة الارض رقم 1607 من اراضي تلاح العلي بقيمة 750,000 دينار.
 رهن عقاري من الدرجة الاولى على المجمع التجاري والارض (مجمع الشميساني) بقيمة 750,000 دينار.

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية

8- التقديرات في الصندوق ولدى البنوك

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 ايلول 2010	
دينار أردني (مستقاة)	دينار أردني	حسابات جارية لدى البنوك
171,049	212,375	
171,049	212,375	المجموع

9- أوراق القبض، والشيكات برسم التحصيل

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 ايلول 2010	
دينار أردني (مستقاة)	دينار أردني	اوراق قبض مستقاة
14,360	14,360	شيكات برسم التحصيل
1,929,454	975,516	مخصص اوراق قبض مستقاة القبض
(14,360)	(14,360)	المجموع
1,929,454	975,516	

- يمتد استحقاق الشيكات برسم التحصيل حتى 2010/12/10

10- الذمم المدينة - الصافي

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 ايلول 2010	
دينار أردني (مستقاة)	دينار أردني	حملة البوالص
9,614,910	11,481,369	الوكلاء
15,173	72,251	الموظفين
85,835	224,633	ذمم مدينة اخرى
580,584	446,142	
10,296,502	12,224,395	المجموع
(931,000)	(961,000)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
9,365,502	11,263,395	الصافي

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية

** ان الحركة على مخصص تنفي مدينون كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 ليلول 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
580,000	931,000	الرصيد في بداية الفترة / السنة
351,000	-	إضافات
-	30,000	المحول من مخصص نمم شركات التأمين
<u>931,000</u>	<u>961,000</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

-11- نعم شركات التأمين المديته- الصافي

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 ليلول 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
762,650	599,727	نعم شركات التأمين المحلية
3,299,910	1,123,362	نعم شركات التأمين الخارجية
4,062,560	1,723,089	المجموع
(949,000)	(919,000)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
<u>3,113,560</u>	<u>804,089</u>	الصافي

** ان الحركة على مخصص تنفي مدينون كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 ليلول 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
200,000	949,000	الرصيد في بداية الفترة / السنة
749,000	-	إضافات
-	(30,000)	المحول الى مخصص نمم مدينة
<u>949,000</u>	<u>919,000</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية

12- **الممتلكات والمعدات - بالصافي**

إن تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2010				
المجموع	مركبات	معدات واجهزة وثائق	مباني	اراضي
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
4,250,560	86,000	1,069,207	763,770	2,331,583
38,305	-	38,305	-	-
4,288,865	86,000	1,107,512	763,770	2,331,583
945,933	38,700	853,769	53,464	-
92,887	9,675	71,756	11,456	-
-	-	-	-	-
1,038,820	48,375	925,525	64,920	-
3,250,045	37,625	181,987	698,850	2,331,583
4,852,538	-	-	4,852,538	-
8,102,583	37,625	181,987	5,551,388	2,331,583

ارقام السنة

الكلفة

الرصيد في بداية الفترة
اضافات
استيعادات
الرصيد في نهاية الفترة
الإستهلاك المتراكم :
استهلاك متراكم في بداية الفترة
استهلاك السنة
استيعادات
استهلاك متراكم في نهاية الفترة
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
مشاريع تحت التنفيذ
صافي الممتلكات والمعدات في نهاية الفترة

31 كانون الاول 2009 (معدل)				
المجموع	مركبات	معدات واجهزة وثائق	مباني	اراضي
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
4,182,814	86,000	1,001,461	763,770	2,331,583
67,746	-	67,746	-	-
4,250,560	86,000	1,069,207	763,770	2,331,583
826,924	25,800	762,936	38,188	-
119,009	12,900	90,833	15,276	-
-	-	-	-	-
945,933	38,700	853,769	53,464	-
3,304,627	47,300	215,438	710,306	2,331,583
4,398,091	-	-	4,398,091	-
7,702,718	47,300	215,438	5,108,397	2,331,583

ارقام السنة

الكلفة

الرصيد في بداية السنة
اضافات
استيعادات
الرصيد في نهاية السنة
الإستهلاك المتراكم :
استهلاك متراكم في بداية السنة
استهلاك السنة
استيعادات
استهلاك متراكم في نهاية السنة
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
مشاريع تحت التنفيذ
صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية

13- أ. الموجودات غير الملموسة - الصافي

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009 (منقطة)		30 ايلول 2010		الشهرة		
المجموع	اتظمة حساب وبرامج	الشهرة	المجموع	اتظمة حساب وبرامج	دينار اردني	
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	رصيد بداية الفترة
293,385	238,364	55,021	730,381	686,640	43,741	اضافات
448,276	448,276	-	-	-	-	استيعادات
(11,280)	-	(11,280)	-	-	-	الاطفاءات - الاستهلاكات
(302,883)	(302,883)	-	(378,799)	(378,799)	-	التدني خلال الفترة
-	-	-	-	-	-	المجموع
427,498	383,757	43,741	351,582	307,841	43,741	

ب. الشهرة

تتمثل الشهرة بزيادة تكلفة الاستحواذ عن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الشركة المشتراه ، ويتم بيان الشهرة عند توحيد القوائم المالية
* ان الشهرة الظاهرة في الميزانية ظهرت نتيجة شراء شركة البسمة الاستثمارية لشركة دار الرياضة للتجارية بنسبة تملك 62.4% لعام 2008
وقد تم التنازل من قبل الشريك الاخر الذي يملك الحقوق غير المسيطرين للشركة الام البسمة الاستثمارية خلال العام 2009 .

14- الموجودات الأخرى

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 ايلول 2010	
دينار اردني (منقطة)	دينار اردني	
107,784	134,762	ايرادات مستحقة غير مقبوضة
(20,000)	(20,000)	مخصص ايرادات مستحقة
69,748	183,697	مصاريف مدفوعة مقدما
185,532	308,206	تأمينات كفالات عطاءات التأمين
33,154	33,154	تأمينات مستردة
27,766	43,996	ارصدة مدينة لخرى
403,984	683,815	المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية

15- صافي المخصص الحسابي

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 ليلول 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
984,231	1,200,420	المخصص الحسابي
(184,603)	(347,781)	حصة المقيدين
799,628	852,639	صافي المخصص الحسابي

16- البنوك الدائنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 ليلول 2010	نوع التسهيلات	سقف التسهيلات	معدل الفائدة	البنك
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني				دخل الأردن
45,497	55,095	جاري مدين	100,000	5%	بنك المؤسسة العربية المصرفية
2,877,399	3,743,290	جاري مدين	3,000,000	8.75%	بنك الاتحاد للاخجار والاستثمار
2,922,896	3,798,385				المجموع

* التسهيلات الممنوحة اعلاه بضمان رهن عقاري من الدرجة الاولى .

17- الذمم الدائنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 ليلول 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
6,366,078	4,403,602	نعم تجارية
318,288	348,220	الوكلاء
166	1,108	الموظفين
32,799	33,105	نعم دائنة اخرى
6,717,331	4,786,035	المجموع

18- ذمم شركات التأمين الدائنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 ليلول 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
382,236	429,033	نعم شركات التأمين المحلية
5,117,730	3,367,693	نعم شركات التأمين الخارجية
5,499,966	3,796,726	المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية

-19 المخصصات المختلفة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 كانون الاول 2009	30 يولول 2010	
دينار أردني (مدفقة)	دينار أردني	
67,584	67,584	مخصص خاص (المحول من مخصص الضريبة)
6,225	5,956	مخصص التزامات محتملة
35,573	38,281	مخصص تعويض نهاية الخدمة
109,382	111,821	المجموع

الجدول التالي يبين الحركة على المخصصات المختلفة

رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستعمل خلال السنة	ما تم رده للإيرادات	رصيد نهاية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
67,584	-	-	-	67,584	مخصص خاص (المحول من مخصص الضريبة)
5,956	-	269	-	6,225	مخصص التزامات محتملة
38,281	2,708	-	-	35,573	مخصص تعويض نهاية الخدمة
111,821	2,708	269	-	109,382	المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية

-20 **مخصص ضريبة دخل**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 ليلول 2010	مخصص ضريبة الدخل
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
149,249	5,000	رصيد 1 كانون الثاني
(76,665)	(5,000)	ضريبة دخل مدفوعة
(67,584)	-	المحمول الى الاحتياطي الخاص
-	14,830	ضريبة دخل مقطوع عن الأرباح الخاضعة **
5,000	14,830	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي :

31 كانون الاول 2009	30 ليلول 2010	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
-	-	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة
-	14,830	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة - التابعة
-	14,830	الرصيد في نهاية الفترة

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الضريبي للشركة الام

31 كانون الاول 2009	30 ليلول 2010	الربح (الخسارة) المحاسبي
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
(2,681,990)	(466,518)	الربح (الخسارة) المحاسبي
2,071,654	196,416	ارباح غير خاضعة للضريبة
346,081	399,802	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
(4,407,563)	(263,132)	الربح الضريبي
-	-	مخصص ضريبة الدخل

تم الحصول على تسوية لضريبة الدخل لعام 2008 وتم الحصول على مخالصة نهائية
وحسب رأي ادارة للشركة فله لا يوجد مخصص ضريبة دخل ولجب لتطاعه عن الفترة الحالية كون الشركة حققت خسائر
عن الفترة المالية المنتهية في 30 ليلول 2010.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية

21- القروض

أ - ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

المبلغ	عدد الاقساط		القيمة لكلية	المتبقية	30 ايلول 2010	دورية	نسبة الفائدة	الضمانات
	الاقساط	نسبة الفائدة						
دينار أردني								
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار - ايضاح (21ب)	3,000,000	60	60	60	تستحق اعتباراً من 2011/3/31	8.70%	رهن عقاري	
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار - ايضاح (21ج)	1,109,597	31	14	14	يستحق في 9/4/1 من كل سنة	8.75%	رهن عقاري	
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار - ايضاح (21د)	503,759	40	22	22	يستحق في 2009/7/31	8.75%	رهن عقاري	
المجموع	4,613,356							

31 كانون الاول 2009 (مدققة)

دينار أردني								
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار - ايضاح (20ب)	1,288,160	31	15	15	تستحق في 9/5/1 من كل سنة	8.75%	رهن عقاري	
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار	730,927	40	28	28	يستحق في 31/1/2009	8.75%	رهن عقاري	
المجموع	2,019,087							

ب- حصلت الشركة العربية الالمانية للتأمين من بنك الاتحاد للادخار والاستثمار على قرض نقدي منتقلص بقيمة 1,500,000 دينار (مليون وخمسمائة الف دينار) بمعدل فائدة 7% سنوياً وعمولة لا شيء تحتسب وتستوفي ضمن القسط ، حيث يبدأ تسديد القرض اعتباراً من 2004/5/31 ويستحق اخر قسط بتاريخ 2013/9/30 ، وبكفالة السادة الشركة العربية الالمانية للتأمين ورهن عقاري من الدرجة الاولى على قطعة الارض رقم (1607) من اراضي تلاح العلي وبقيمة 750,000 دينار وكذلك رهن عقاري من الدرجة الاولى على المجمع التجاري والارض (مجمع الشميساني) بقيمة 750,000 دينار وكذلك ايداع قيمة الاجارات عن الجزء المستغل من المجمع على ان لا يقل المبلغ عن 100,000 دينار وذلك لغايات شراء مجمع الشميساني المقام على قطعة الارض رقم (2785) حوض الشميساني رقم (12) من اراضي عمان .

ج- حصلت الشركة العربية الالمانية للتأمين من بنك الاتحاد للادخار والاستثمار على قرض نقدي منتقلص بقيمة 2,000,000 دينار (مليون دينار) بمعدل فائدة 8,75% سنوياً وعمولة لا شيء تحتسب وتستوفي شهرياً ويستحق القرض على قسطين بتاريخ 2008-7-31 ، 2008-9-31. وذلك لغايات بناء مقر الشركة الدائم في منطقة وادي صقرة مقابل :

- وقد تم اعادة جدولة القرض المتبقي والبالغ 1,000,000 دينار بتاريخ 2/12/2008 بحيث يتم تسديد القرض بموجب اقساط شهرية متتالية منتظمة قيمة كل قسط 25,000 دينار شهرياً اعتباراً من 31/1/2009 والقسط الاخير بتاريخ 30/4/2010
- 1- رهن عقاري من الدرجة الرابعة لصالح البنك على قطعة الارض رقم (1607) حوض بركة رقم (4) من اراضي شمال عمان بقيمة 1,500,000 دينار اردني.
 - 2- رهن عقاري من الدرجة الثالثة لصالح البنك على قطعة الارض رقم (2785) حوض الشميساني رقم (12) من اراضي عمان بقيمة 1,500,000 دينار اردني.

د- حصلت الشركة العربية الالمانية للتأمين من بنك الاتحاد للادخار والاستثمار على قرض نقدي منتقلص بقيمة 2,000,000 دينار (مليون دينار) بمعدل فائدة 8,75% سنوياً وعمولة لا شيء تحتسب وتستوفي شهرياً ويستحق القرض على قسطين بتاريخ 2008-7-31 ، 2008-9-31. وذلك لغايات بناء مقر الشركة الدائم في منطقة وادي صقرة مقابل :

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية

22- المطلوبات الأخرى

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 ليلول 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
94,920	165,059	إيرادات مقبوضة مقدماً
54,491	22,310	مصاريف مستحقة
371	-	صندوق للتعليم والتدريب المهني
24,709	24,709	امتات نقابة المهندسين
100,903	12,232	امتات مختلفة
18,326	20,814	امتات الضمان الاجتماعي
81,603	209,649	امتات ضريبة الدخل
28,016	23,114	رسوم طوابع
224	98	ارصدة دائنة اخرى
71,535	141,651	ضريبة مبيعات
29,350	29,350	شيكات مؤجلة الدفع
11,017	17,776	ودائع مستلمة على طلبات جديدة
515,465	666,762	المجموع

23- رأس المال وعلاوة أو خصم الاصدار

1. يبلغ رأس المال المصرح به والمدفوع 10,400,680 دينار كما في 30 ايلول 2010 موزعاً على 10,400,680 سهم ، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار (10,400,680 دينار كما في 31 كانون الاول 2009 ، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار) .

24- الاحتياطي الاجباري :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضرائب بنسبة 10% خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية

26- التغير المتراكم في القيمة العادلة

يمثل هذا المبلغ النقص او الزيادة في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع وبياته كما يلي :

31 كانون الاول 2009	30 ايلول 2010	
دينار أردني (محققة)	دينار أردني	
(144,713)	(128,022)	الرصيد في بداية الفترة
16,691	128,022	المحول الى خسائر تكفي
(128,022)	-	الرصيد في نهاية السنة

27- (الخسائر المتراكمة) في نهاية الفترة / السنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 ايلول 2010	
دينار أردني (محققة)	دينار أردني	
(762,064)	(1,294,846)	رصيد 1 كانون الثاني 2009
(6,318)	-	تعديلات سنوات سابقه
(768,382)	(1,294,846)	الرصد الافتتاحي المعدل
254,128	-	اقتال علاوة اصدار اسهم الخزينة
222,041	-	اقتال الاحتياطي لختياري
(1,002,633)	(777,386)	(خسارة) الفترة الحالية - قائمة ب
(1,294,846)	(2,072,232)	المجموع

الشركة العربية الامانية للتأمين للمساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة - تابع

28- حقوق غير المسيطرين

يمثل هذا البند قيمة حقوق غير المسيطرين في صافي حقوق الشركاء للشركات التابعة كما في 30 ايلول 2010 و31 كانون الاول 2009 وتفاصيلها كما يلي :

		<u>الفترة الحالية</u>				
حقوق غير المسيطرين	مجموع حقوق الشركاء قبل حقوق غير المسيطرين	الارباح الدورة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	احتياطي اجباري	رأس المال المنفرد	نسبة المساهمة
0	713,484	377,778	0	85,706	250,000	100%
1,263	25,267	(4,733)	0	0	30,000	95%
0	891,834	684,150	(128,022)	85,706	250,000	100%
1,500	30,000	0	0	0	30,000	95%

سنة المقارنة

شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
شركة البسمة الاستثمارية (الموحدة)

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية

29- الفوائد المقبوضة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2009	30 ايلول 2010
دينار أردني	دينار أردني
38,151	39,790
-	-
38,151	39,790

فوائد بنكية دائنة
 فوائد استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
 المحول إلى بيان الدخل

30- أرباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2009	30 ايلول 2010
دينار أردني	دينار أردني
114,400	22,000
-	(440,022)
1,724,461	0
(173,516)	(181,357)
152,618	149,078
1,817,963	(450,301)

عوائد التوزيعات النقدية (اسهم متاجر ه)
 خسائر تندي موجودات مالية متوفرة للبيع
 أرباح بيع موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
 صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة (سهم)
 ايراد الاجارات
 المحول إلى بيان الدخل

31- الايرادات الأخرى

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2009	30 ايلول 2010
دينار أردني	دينار أردني
108,863	93,857
108,863	93,857
85,019	81,222

ايرادات متفرقة
 المحول إلى بيان الدخل
 المحول إلى حسابات الائتلاف

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

32- **حصة السهم الواحد من (الخسارة)**

يتم احتساب (الخسارة) الربح للسهم الواحد بقسمة (الخسارة) للربح للسنة على المعدل المرجح لعدد الاسهم خلال السنة وبيانه كما يلي

30 ايلول 2009	30 ايلول 2010
دينار أردني	دينار أردني
859,675	(777,386)
10,400,680	10,400,680
0.083	(0.075)

صافي (خسارة) الفترة
المتوسط المرجح لعدد الاسهم
نسب السهم من (خسارة) الفترة

33- **المصاريف الإدارية والعمومية**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2009	30 ايلول 2010
دينار أردني	دينار أردني
4,983	2,665
6,260	10,204
22,617	35,408
47,017	38,712
5,106	3,642
100,858	123,297
6,672	9,530
19,218	28,415
75,098	50,180
47,424	56,220
34,610	31,482
8,171	9,903
6,509	2,882
-	18,615
28,439	32,400
-	6,100
-	3,049
-	6,456
26,488	63,803
37,795	84,558
477,265	617,521
381,812	494,017
95,453	123,504
477,265	617,521

اجارات
مياه وكهرباء وتدفئة
صيانة
بريد واتصالات
سفر وضيافة اعضاء مجلس الإدارة
الاستشارات والاعلاب مهنية
ضيافة
مصاريف واتعاب حمامة
قرطاسية ومطبوعات
رسوم ورخص واشتراقات
دعاية واعلان
تنظيف
مصاريف عطاءات
تسويق
بدل تنقلات اعضاء مجلس الإدارة
تبرعات
مصاريف امن وحماية
مصاريف تأمين
مصاريف أخرى
مصاريف اصدار كفالات وعمولات بنكية
اجمالي المصاريف

وقد تم تحميلها على حساب الائتتاب كما يلي :

مصاريف موزعة على حسابات الائتتابت 80%

مصاريف غير موزعة 20%

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

34- نفقات الموظفين

30 ايلول 2009	30 ايلول 2010
دينار أردني	دينار أردني
641,087	781,686
59,062	73,909
28,071	73,536
23,385	23,590
12,835	4,150
19,049	-
-	25,790
783,489	982,661

رواتب واجور
 مساهمة الشركة في الضمان
 تأمين صحي وحياة
 سفر وتنقلات
 تدريب
 مكافآت وكراميات
 التحصيل والجبالية
 المجموع

وقد تم توزيعها كما يلي :
 مصاريف موزعة على حسابات الاكتتابات 80%
 مصاريف غير موزعة 20%
 المجموع

626,791	786,129
156,698	196,532
783,489	982,661

35- مصاريف استهلاكات واطفاءات

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2009	30 ايلول 2010
دينار أردني	دينار أردني
201,350	196,515
201,350	196,515

مصاريف استهلاكات واطفاءات
 الاجمالي

36- مصاريف اخرى غير موزعة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2009	30 ايلول 2010
دينار أردني	دينار أردني
2,450	82,344
6,920	2,708
9,370	85,052

فروقات عملة
 مصاريف اخرى
 الاجمالي

37- المصاريف العقارية غير الموزعة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2009	30 ايلول 2010
دينار أردني	دينار أردني
12,564	8,737
23,620	22,632
1,884	3,095
386	180
955	1,030
-	546
24,239	34,140
502	656
-	25,150
64,150	96,166

رواتب واجور
 كهرباء ومياه وتدفة
 صيانة وتصلحات
 بريد وبرق وهاتف
 عمولات تحصيل
 تأمين
 ضريبة مسقفات
 اخرى
 مصاريف رهن
 المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

38- مصاريف الشركات التابعة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2009	30 ايلول 2010
دينار أردني	دينار أردني
162,996	351,040
3,853	4,733
166,849	355,773

مصاريف الرعاية الان
مصاريف البسمة الموحدة
المجموع

39- النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة للتدفقات من المبالغ المبينة وذلك كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 ايلول 2010
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني
171,049	212,375
1,297,545	1,241,078
1,468,594	1,453,453
(325,000)	(325,000)
(2,922,896)	(3,798,385)
(1,779,302)	(2,669,932)

نقد في الصندوق وارصدة لدى البنوك
يضاف : ودائع لدى البنوك التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
المجموع (بيان د)
ينزل : ودائع لامر عطوفة مدير عام هيئة التأمين التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
: بنوك دائنة
صافي النقد وما في حكمه

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

40- أطراف ذات علاقة

مصاريف ادارة عقود التأمين الصحي

والتعويضات المدفوعة		النعم		
2009	30 ايلول 2010	31 كانون الاول 2009	30 ايلول 2010	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
252,006	491,391	477,021 (مدين)	615,022 (مدين)	الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
-	-	1,316,087 (دائن)	1,328,027 (دائن)	البسمة الاستثمارية
-	-	21,616	12,695	أعضاء مجلس الادارة / مدينة
-	-	32,799	33,105	أعضاء مجلس الادارة / دائرة

فيما يلي ملخص لمنافع رواتب ومكافآت ومنافع اخرى للادارة التنفيذية العليا للشركة .

2009	30 ايلول 2010	البيان
دينار أردني	دينار أردني	
465,724	426,603	رواتب ومكافآت
11,075	11,066	مياومات سفر للخارج

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

41- تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها او تسويتها:

المجموع دينار	لغز من سنة دينار	لغز من سنة دينار	لرقم للفترة
الموجودات			
1,241,078	0	1,241,078	ودائع لدى البنوك
381,409	0	381,409	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
2,932,775	2,932,775	0	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,964,983	5,964,983	0	استثمارات عقارية
212,375	0	212,375	نقد في الصندوق ولدى البنوك
975,516	0	975,516	أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
11,263,395	0	11,263,395	ذمم مدينة - بالصافي
804,089	0	804,089	ذمم شركات التأمين المدنية
8,102,583	8,102,583	0	ممتلكات ومعدات - الصافي
351,582	351,582	0	موجودات غير ملموسة
683,815	0	683,815	موجودات أخرى
32,913,600	17,351,923	15,561,677	مجموع الموجودات
المطلوبات			
3,389,606	0	3,389,606	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,892,930	0	1,892,930	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
852,639	852,639	0	صافي المخصص الحسابي
3,798,385	0	3,798,385	بنوك دائنة
4,786,035	0	4,786,035	ذمم دائنة
3,796,726	0	3,796,726	ذمم شركات التأمين الدائنة
111,821	0	111,821	مخصصات مختلفة
14,830	0	14,830	مخصص ضريبة دخل
4,613,356	4,363,356	250,000	القروض
666,762	0	666,762	مطلوبات أخرى
23,923,090	5,215,995	18,707,095	مجموع المطلوبات
8,990,510	12,135,928	(3,145,418)	الصافي

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

رقم المرفق	لغاية سنة دينار	لآخر من سنة دينار	المجموع دينار
الموجودات			
ودائع لدى البنوك	1,297,545	0	1,297,545
موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة	562,767	0	562,767
موجودات مالية متوفرة للبيع	3,244,775	3,244,775	0
استثمارات عقارية	5,992,696	5,992,696	0
نقد في الصندوق ولدى البنوك	171,049	0	171,049
أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل	1,929,454	0	1,929,454
ذمم مدينة - بالصافي	9,365,502	0	9,365,502
ذمم شركات التأمين المدينة	3,113,560	0	3,113,560
ممتلكات ومعدات - الصافي	7,702,718	7,702,718	0
موجودات غير ملموسة	427,498	427,498	0
موجودات أخرى	403,984	0	403,984
مجموع الموجودات	34,211,548	17,367,687	16,843,861
المطلوبات			
صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة	4,657,072	0	4,657,072
صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية	1,325,610	0	1,325,610
صافي المخصص الحسابي	799,628	799,628	0
بنوك دائنة	2,922,896	0	2,922,896
ذمم دائنة	6,717,331	0	6,717,331
ذمم شركات التأمين الدائنة	5,499,966	0	5,499,966
مخصصات مختلفة	109,382	0	109,382
مخصص ضريبة دخل	5,000	0	5,000
القروض	2,019,087	1,769,087	250,000
مطلوبات أخرى	515,465	0	515,465
مجموع المطلوبات	24,571,437	2,568,715	22,002,722
الصافي	9,640,111	14,798,972	(5,158,861)

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

42- ادارة المخاطر

اولا : الايضاحات الوصفية

ان المخاطر التي تتعرض لها الشركة متعددة ومتشعبة وتشمل مختلف أعمال الشركة وفيما يلي بعض هذه المخاطر :

1- مخاطر التأمين

وتشمل عقد التأمين والتسعير وتشخيص الخطر وقياسه وتصنيف الخطر وكما تشمل التعويض عن الخطر والتعرض للكوارث .

2- مخاطر الاعتبارات السياسية والاقتصادية

ان الشركة كونها شركة مساهمة عامة سوف تتأثر بمجمل العوامل السياسية والاقتصادية المرتبطة بالاردن وبكافة القوانين والانظمة والتشريعات المعمول بها في الاردن . ولارتباط الاردن الوثيق بالدول المجاورة فان عوامل الاستقرار السياسي والاقتصادي والاجتماعي بها له تأثير مباشر على الاردن

3- مخاطر الائتمان والتركيز على الموجودات

ان ممارسة الشركة لاعمال التأمين تعرض الشركة للعديد من المخاطر ومنها مخاطر الائتمان الناتجة عن تخلف او عجز المدنين عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة مما يؤدي في حال حدوثه الى خسائر محققة ، وعليه فان من اهم واجبات الدائرة المالية في الشركة هو التأكد من هذه المخاطر حتى لا تتعدى الاطار العام المحدد مسبقا في سياسة الشركة التي تعمل على الموازنة بين المخاطرة والعائد والسيولة .

وكما تعمل ادارة الشركة على مراقبة مخاطر الائتمان حيث يتم تقييم الوضع الائتماني للعملاء وبشكل دوري وفق نظام تقييم العملاء . اما مخاطر التركيز على الموجودات فيتم معالجتها عن طريق توزيع محفظة الشركة على معيدي التأمين عالميا من الدرجة الاولى ضمانا لتوزيع

4- مخاطر اسعار الفائدة :

مخاطر السيولة

تقوم الشركة بالاقتراض من البنوك وفقا لسياسة الاقتراض ، وكما تقوم بإيداع ودائع لدى البنوك المختلفة ، وبناء عليه فان انخفاض اسعار الفائدة الدائنة وارتفاع اسعار الفوائد المدينة يعرض الشركة لعوامل مخاطر مرتبطة بارتفاع وانخفاض اسعار الفائدة وفي مواجهة ذلك تقوم الشركة بمراجعة الفوائد بصورة دورية من اجل استخدام سياسات التحوط لاي تقلبات مستقبلية .

5- مخاطر العملات الاجنبية

تقيد العمليات التي تتم بالعملات الاجنبية بالدينار الاردني بأسعار الصرف المساندة بتاريخ اجراء العملية وتحول المطلوبات والموجودات الاجنبية الى الدينار الاردني بموجب متوسط الاسعار المساندة بتاريخ القوائم المالية ويقيد الربح والخسارة الناتجة عن ذلك بقائمة الدخل وتتبع الشركة سياسة التحوط للتقليل من مخاطر العملات الاجنبية بمراقبة اسعار صرف العملات بصورة يومية

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

6- مخاطر السيولة

تتبع الشركة في ادارتها لمخاطر السيولة سياسة التنويع في مصادر الاموال ضمن انواع التامين المختلفة كما تركز على تحليل اجال استحقاق الموجودات والمطلوبات لتحقيق التوافق ومراقبة مخاطر السيولة والفجوات كما تهتم بالاحتفاظ برصيد كافي من السيولة النقدية والارصدة القابلة للتسييل لمواجهة الالتزامات المالية .

7- مخاطر سوق الاوراق المالية

بما ان الشركة تمارس أنشطة الاستثمار في الاوراق المالية فانه من الضروري تحليل اداء سوق الاوراق المالية حيث يعتبر سوق الاوراق المالية في الاردن من الاسواق الناشئة لذا يمكن ان يخضع التعامل فيه الى مخاطر شح السيولة .

8- مخاطر القطاع العقاري

بما ان الشركة تمارس أنشطة الاستثمار في القطاع العقاري الاردني وبيع الاموال غير المنقولة والمجعات التجارية من خلال محافظتها العقارية الخاصة او من خلال الشركة العقارية التابعة لها فان تحليل اداء القطاع العقاري يعتبر هاما .

ثانيا : الإفصاحات الكمية

1- مخاطر التامين

ان مجلس ادارة الشركة والادارة التنفيذية بصدد اعداد سياسة كافة لادارة المخاطر في الشركة وتشمل على كافة انظمة وقياس المخاطر وسياسات التحوط وتخفيض المخاطر والرقابة المستمرة عليها وبلاضافة الى تعديل انظمة الحاسب الالي لدى الشركة من اجل امكانية اعداد التقارير اللازمة لقياس المخاطر التي تتعرض لها الشركة من اعمال التامين وكيفية مواجهتها .

تتمثل مخاطر اي عقد تامين في امكانية وقوع الحدث المؤمن عليه وعدم التأكد من مبلغ الادعاء المتعلق بذلك الحدث وذلك نظرا لطبيعة عقد التامين حيث المخاطر متقلبه وغير متوقعة . بالنسبة لعقود التامين المتعلقة بفئة تامينية ، حيث يمكن تطبيق الاحتمالات للتسعير والاحتياطي ، فان المخاطر الاساسية التي تواجه الشركة هي ان الادعاءات المتكيدة والدفعات المتعلقة بها قد تزيد عن القيمة الدفترية لالتزامات التامين . هذا قد يحدث اذا كانت امكانية وخطورة الادعاءات اكبر من المتوقع ، لان احداث التامين غير ثابتة من سنة لآخرى فان التقديرات قد تختلف عن الاحصاءات المتعلقة بها .

2- مخاطر اعادة التامين

كما هو الحال مع شركات التامين الاخرى ، ولغرض تخفيض التعرض الى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التامينية الكبيرة ، تقوم الشركة ضمن اعمالها الاعتيادية بالدخول في اتفاقيات اعادة التامين مع اطراف اخرى ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة اعصار شركات اعادة التامين ، تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لشركات اعادة التامين التي تتعامل معها ورصد تركيزات الانتماء الناتجة عن المناطق الجغرافية والانشطة او المكونات الاقتصادية المماثلة لتلك الشركات . ان عقود اعادة التامين الصادرة لاتعفي الشركة من التزاماتها اتجاه حملة بوالص التامين ، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة برصيد المطالبات المعاد تامينها في حالة عدم تمكن معيدي التامين من الوفاء بالتزاماتهم وفقا لعقود اعادة التامين .

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

3- المخاطر المالية

تتبع الشركة سياسات مالية لادارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وتتولى ادارة الشركة رقابة وضبط المخاطر واجراء التوزيع الاستراتيجي الامثل لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية ، وتشمل المخاطر اسعار الفائدة ، مخاطر الائتمان ، مخاطر اسعار العملات الاجنبية ومخاطر السوق .

وتتبع الشركة سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كلما دعت الحاجة الى ذلك ، وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة .

أ. مخاطر السوق

ان مخاطر السوق تشمل التقلبات في اسعار الاوراق المالية المتداولة في الاسواق المالية وان الشركة تستخدم اسلوب الحساسية لقياس مخاطر تغيير الاسعار ان تأثير التغير في اسعار الاوراق المالية على كل من محفظة الموجودات المالية للمتاجرة ومحفظة الموجودات المالية المتوفرة للبيع كبير جدا مما قد تحقق ارباح (خسائر) غير اعتيادية .

وباقتراض زيادة أسعار الاوراق المالية المتداولة في الاسواق المالية بنسبة 5% فان ذلك سيؤثر على تقليل (خسارة) الشركة بمبلغ 38,870 دينار وبالتالي على زيادة حقوق الملكية للشركة بنفس المبلغ وكذلك باقتراض انخفاض أسعار الاوراق المالية المتداولة في الاسواق المالية بنسبة 5% فان ذلك سيؤثر على زيادة (خسارة) الشركة بمبلغ 38,870 وبالتالي سيخفض حقوق الملكية بنفس

ب. مخاطر اسعار الفائدة

ان مخاطر اسعار الفائدة باسعار الفائدة على الودائع لدى البنوك والسحب على المكشوف وكما في 30 ايلول 2010 ، ان اسعار الفائدة على الودائع البنكية من (4.5%-6.25%) كما ان سعر الفائدة على السحب على المكشوف تبلغ من (5%-7.5%) .

- 1- وباقتراض زيادة نسبة الفوائد على الودائع بنسبة 1% فان ذلك سيؤثر على زيادة الفوائد البنكية الدائنة وبالتالي زيادة الارباح وحقوق الملكية
- 1- وباقتراض نقص نسبة الفوائد على الودائع بنسبة 1% فان ذلك سيؤثر على نقص الفوائد البنكية الدائنة وبالتالي نقص الارباح وحقوق الملكية
- 2- أما باقتراض نقص نسبة الفوائد على القروض بنسبة 1% فان ذلك سيؤثر على الفوائد البنكية المدينة وبالتالي سيؤثر على الارباح وحقوق الملكية
- ب. أما باقتراض نقص نسبة الفوائد على القروض بنسبة 1% فان ذلك سيؤثر على الفوائد البنكية

ج. مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتلبية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الادارة بتنويع مصادر التمويل وادارة الموجودات والمطلوبات وموائمة اجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والاوراق المالية القابلة للتداول .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

يلخص الجدول أدناه استحقاقات الالتزامات المالية (على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق من تاريخ القوائم المالية).

المطلوبات	لرقام سنة المقارنة	بدون استحقاق	أكثر من 3 سنوات	من سنة إلى 3 سنوات	حتى سنة واحدة	من 3			أقل من شهر
						شهور إلى 3 شهور	شهور إلى 6 شهور	شهور إلى 9 شهور	
صافي مخصص الإقساط غير المكتسبة	3,389,606	0	0	0	3,389,606	0	0	0	0
صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية	1,892,930	0	0	0	1,892,930	0	0	0	0
صافي المخصص الحسابي	852,639	0	0	852,639	-	0	0	0	0
بنوك دائنة	3,050,658	0	0	0	3,798,385	0	0	0	0
ذمم دائنة	6,133,860	0	0	0	4,786,035	0	0	0	0
ذمم شركات التأمين الدائنة	3,178,244	0	0	0	3,796,726	0	0	0	0
مخصصات مختلفة	54,460	0	0	0	111,821	0	0	0	0
مخصص ضريبة الدخل	14,830	0	0	0	14,830	0	0	0	0
القروض	4,613,356	0	0	4,363,356	250,000	0	0	0	0
المطلوبات الاخرى	666,762	0	0	0	666,762	0	0	0	0
المجموع	23,923,090	0	0	5,215,995	18,707,095	0	0	0	0
مجموع الموجودات	32,913,600	0	0	17,351,923	15,561,677	0	0	0	0

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

يلخص الجدول أدناه استحقاقات الالتزامات المالية (على اساس الفترة المتبقية للاستحقاق) من تاريخ القوائم المالية).

المجموع	بدون استحقاق	أقل من 3 سنوات	من سنة إلى 3 سنوات	من 6 أشهر حتى سنة واحدة	المساهمة العامة المحدودة		أقل من شهر	أرقام سنة المقارنة
					من 3 شهور إلى 6 شهور	من شهر إلى 3 شهور		
4,657,072	0	0	0	4,657,072	0	0	0	صافي مخصص الإقساط غير المكتسبة
1,325,610	0	0	0	1,325,610	0	0	0	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
799,628	0	0	799,628	0	0	0	0	صافي المخصص الحسابي
2,922,896	0	0	0	2,922,896	0	0	0	بنوك دائنة
6,717,331	0	0	0	6,717,331	0	0	0	نعم دائنة
5,499,966	0	0	0	5,499,966	0	0	0	نعم شركات التأمين الدائنة
109,382	0	0	0	109,382	0	0	0	مخصصات مختلفة
5,000	0	0	0	5,000	0	0	0	مخصص ضريبة الدخل
2,019,087	0	0	1,769,087	250,000	0	0	0	القروض
515,465	0	0	-	515,465	0	0	0	المطلوبات الأخرى
24,571,437	0	0	2,568,715	22,002,722	0	0	0	المجموع
34,211,548	0	0	17,367,687	16,843,861	0	0	0	مجموع الموجودات

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

تحليل القطاعات الرئيسية

-43

تم تنظيم أعمال الشركة لتشمل قطاعين من الاعمال هما :

قطاع التأمينات العامة : وتشمل تأمين المركبات وتأمين البحري والنقل وتأمين الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات وتأمين المسؤولية والالتزام وتأمين الفروع الاخرى .

قطاع التأمين على الحياة : وتشمل تأمين الحياة الفردي وتأمين الحياة الجماعي .

ويشكل هذان القطاعان الأساس الذي تستخدمه الشركة لظهار المعلومات المتعلقة بالقطاعات الرئيسية وتشتمل على الاستثمارات وادارة النقد لحساب الشركة الخاص وتتم المعاملات بين القطاعات على اساس اسعار السوق التقديرية وبنفس الشروط التي يتم التعامل بها مع الغير ، علماً بأن الشركة تمارس نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة الاردنية الهاشمية ولا يوجد لها أية فروع خارج المملكة .

ادارة رأس المال

-44

1- يعتبر كل من رأس المال المدفوع والاحتياطي الاجباري والاحتياطي الاختياري والارباح (الخسائر) المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة رأس مال الشركة التنظيمي .

2- تتطلب هيئة التأمين الجهة الرقابية لشركات التأمين بموجب النظام رقم (73) لسنة 2005 نظام الحد الادنى لرأس مال شركة التأمين التي تمارس أعمال التأمينات العامة وتأمينات الحياة معاً بأن لا يقل رأسمالها عن (8) مليون دينار .

ان مجلس الادارة يهدف الى ان يحافظ على الحد الادنى لرأس مال الشركة بالاضافة الى :

- تعزيز كل من الاحتياطي الاجباري والاختياري
- تعزيز قيمة الارباح المدورة
- تخفيض التغير المتراكم للقيمة العادلة

3- ان مجلس ادارة الشركة يهدف الى ان يحافظ على الحد الادنى لرأس مال الشركة بالاضافة الى :

ان مجلس ادارة الشركة يراعي بان رأس المال التنظيمي يعتبر كافياً لمواجهة الاعباء الاضافية للشركة وان الاحتياطيات المأخوذة والارباح المدورة تعزز رأس المال التنظيمي وأنه لا حاجة حالياً لزيادته واذا أرتأى مجلس الادارة ضرورة ذلك فسيقوم بالتوصية للهيئة العامة بذلك .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

4- الجدول التالي يبين المبلغ الذي تعززه الشركة لرأس المال نسبة هامش الملاءة :

31 كانون الاول 2009	30 ايلول 2009	
		رأس المال الاساسي
10,400,680	10,400,680	رأس المال المدفوع
660,799	660,799	الاحتياطي الاجباري
1,500	1,263	حقوق الاقلية
(1,294,846)	(2,072,232)	الارباح المدورة
9,768,133	8,990,510	مجموع رأس المال الاساسي (أ)
		رأس المال الاضافي
2,944,182	2,971,895	الزيادة في قيمة الاستثمارات العقارية
(128,022)	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
2,816,160	2,971,895	مجموع رأس المال الاضافي (ب)
		على ان لا تتجاوز 50% من رأس المال الاساسي
12,584,293	11,962,405	مجموع رأس المال التنظيمي (أ + ب)
7,453,121	8,349,948	مجموع رأس المال المطلوب
169%	143%	نسبة هامش الملاءة ((أ) / (ب)) *

* هامش الملاءة للشركة قبل طرح التجاوز في تعليمات " اسس استثمار اموال شركة التأمين وتحديد طبيعة موجودات شركة التأمين ومواقعها التي تقابل الالتزامات التأمينية المرتببة عليها " لسنة 2006.

اما عندما يتم احتساب هامش الملاءة بعد طرح التجاوز فإن نسبة هامش الملاءة تصبح 84,8% وهذا أقل من الحد الأدنى البالغ 150% حسب تعليمات هيئة التأمين.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

45- الالتزامات المحتملة

على الشركة التزامات محتملة كما بتاريخ القوائم المالية مقابل كفالات بنكية بمبلغ (1,135,742) دينار اردني.

46- القضايا المقامة على الشركة

هناك قضايا مقامة على الشركة ويوجد مقابلها ادعاءات تحت التسوية وحسب رأي الدائرة القانونية ان مخصص الادعاءات تحت التسوية كاف

47- معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم اصدار المعايير والتفسيرات التالية حتى 31 كانون الاول 2009 الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل الشركة كمايلي:

معيار التقارير المالية رقم 3- اندماج الاعمال - معدل ومعيار المحاسبة الدولي رقم 27 القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل.

تم اصدار المعايير المعدلة في شهر كانون الثاني 2008 وينبغي تطبيقها على السنوات المالية التي تبدأ في 1 تموز 2009 أو بعد ذلك.

ان معيار التقارير المالية الدولي رقم 3- معدل يتضمن عدداً من التغييرات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الاعمال (بعد التاريخ المشار اليه اعلاه) وبالتالي على المبالغ المعترف به كشهرة ونتائج الاعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج ونتائج الاعمال اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم 27- معدل عدم زيادة الشهرة او الاعتراف بربح او خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة مما لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الاثر في حقوق الملكية. بالاضافة الى ذلك فان هذا المعيار المعدل قام بتغيير السياسة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والسياسة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

ترتب على هذه التغييرات تعديلات في معايير اخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم 7- قائمة التدفقات النقدية ومعيار المحاسبة الدولي رقم 12- ضرائب ومعيار المحاسبة الدولي رقم 21- أثر التغييرات في اسعار صرف العملات الاجنبية ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28- المحاسبة عن الاستثمارات في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم 31- الحصاص في المشاريع المشتركة. ان التغييرات في معيار التقارير المالية الدولي رقم 3 ومعيار المحاسبة الدولي رقم 27 سوف تؤثر على السياسة لعمليات اندماج الاعمال ، حالات فقدان السيطرة على شركات تابعة والمعاملات مع مالكي حقوق الاقلية.

الشركة العربية الامانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة موجودات ومطلوبات فرع الحياة كما في 30 ايلول 2010

ملحق 1

	30 ايلول 2010	31 كانون الاول 2009	30 ايلول 2010	31 كانون الاول 2009
<u>المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي</u>				
<u>المطلوبات المتداولة</u>				
البنوك الدائنة				
الذمم الدائنة	7,159	2,108	396,673	199,466
ذمم شركات التأمين الدائنة	581,798	416,896	32,188	127,989
مطلوبات اخرى	241	363		
<u>الاحتياطيات الفنية</u>				
صافي المخصص الحسابي		799,628		
صافي مخصص الادعاءات	78,672	53,465		
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة	852,639			
مجموع الاحتياطيات الفنية	<u>931,311</u>	<u>853,093</u>		
جاري المركز الرئيسي	<u>(1,140,036)</u>	<u>(997,686)</u>		
ربح الفترة / السنة	48,427	58,381		
مجموع المطلوبات وجاري فروع التأمينات العامة	<u>428,900</u>	<u>333,155</u>		
<u>الاستثمارات</u>				
موجودات اخرى			39	6,000
مجموع الموجودات	<u>428,900</u>	<u>333,155</u>		